„Jeder von euch ist ein Hirte und jeder ist verantwortlich für seine Herde

Von 'Abdullah Ibn 'Umar - möge Allah mit ihm und seinem Vater zufrieden sein - wird überliefert, dass der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - sagte: „Jeder von euch ist ein Hirte und jeder ist verantwortlich für seine Herde. Der Herrscher, der über die Menschen herrscht, ist ein Hirte und er ist für sie verantwortlich. Der Mann ist ein Hirte über seine Familie und er ist für sie verantwortlich. Die Frau ist eine Hirtin über das Haus ihres Mannes und seine Kinder und sie ist für sie verantwortlich. Der Diener ist ein Hirte über das Vermögen seines Herrn und er ist dafür verantwortlich. Wahrlich, jeder von euch ist ein Hirte und jeder von euch ist verantwortlich für seine Herde.“
[Authentischer Text] [Muttafaqun alayh (Übereinstimmend bei al-Bukhari und Muslim verzeichnet)]

Der Prophet - Allahs Segen und Frieden auf ihm - teilt uns mit, dass jeder Muslim in der Gesellschaft eine Verantwortung trägt, die er hüten und übernehmen muss. So sind der Herrscher und der Führer Hirten über das, was Allah ihnen anvertraut hat. Es ist ihre Pflicht, ihre Gesetze zu bewahren, sie vor denen zu schützen, die ihnen Unrecht tun, ihre Feinde zu bekämpfen und ihre Rechte nicht zu vernachlässigen. Und der Mann in seiner Familie ist beauftragt, für sie zu sorgen, indem er ihnen Unterhalt gewährt, sie gut behandelt, sie unterrichtet und erzieht. Und die Frau im Haus ihres Mannes ist eine Hirtin, indem sie ihr Haus gut führt und ihre Kinder erzieht, und sie ist dafür verantwortlich. Und der Diener, ob Sklave oder Angestellter, ist verantwortlich für das Vermögen seines Herrn, indem er das, was er davon in seiner Hand hat, bewahrt und es pflegt, und er ist dafür verantwortlich. So ist jeder ein Hirte über das, was ihm anvertraut wurde, und jeder ist verantwortlich für seine Herde.

http://sunnah.global/hadeeth/de/show/5819